



大会

Distr.  
GENERAL

A/AC.241/36  
8 June 1995  
CHINESE  
Original: ENGLISH

拟定在发生严重干旱和/或荒漠化的  
国家特别是在非洲防治荒漠化的  
国际公约政府间谈判委员会  
第七届会议  
1995年8月7日至18日,内罗毕  
议程项目2

方案和预算

秘书处的说明

目 录

页 次

一、导言.....	3
二、方案和预算决定的主要内容.....	4
三、下几届缔约方会议的计划.....	4
四、预算的格式.....	5

目 录(续)

	<u>页 次</u>
A. 支出用途类.....	5
B. 方案类.....	6
C. 简表.....	8
D. 辅助材料.....	8
五、今后审议的选择.....	8
附件：样表.....	9

## 一、 导言

1. 荒漠化谈委会第六届会议通过了一项关于中间阶段工作安排和方案的决议(文件A/AC.241/L.24)。决议的第1段分配给第一工作组的责任是在方案和预算方面为缔约方会议进行筹备工作。该决议第4段请秘书处为荒漠化谈委会第七届会议准备有关这个问题的文件。本说明即是回应该项要求。

2. 根据《公约》第22条第2款(g)项,缔约方会议的一项职能是核准其活动的方案和预算,包括其附属机构的方案和预算,并为其筹资作出必要安排。根据《公约》第22条第2款(e)项,缔约方会议还需通过其本身和所有附属机构的财务细则。这些细则的草案载于文件A/AC.241/35,对提出和核准概算的程序作了一般性规定。因此,本说明应与该文件一并阅读。

3. 荒漠化谈委会尚未就《公约》活动可能向缔约方会议提出的建议作出基本决定。因此,秘书处现在不可能提出一个准备供缔约方会议第一届会议通过的实际的方案和预算,而要等到中间阶段的较后期。因此,本说明的目的是提供有关这个问题的背景情况,使委员会能够给予秘书处适当的指导。

4. 本说明首先叙述有待缔约方会议就方案和预算作出的一项决定的要点。接下去讨论缔约方届会方案的确定。第三部分分析预算编制办法中出现的一些关键问题。最后,说明为荒漠化谈委会第八届会议进一步审议这个题目提出了一些选择。

5. 在起草这份说明的过程中,秘书处查阅了其它环境公约的方案和预算文件,包括:《联合国气候变化框架公约》(《气候变化公约》)、《生物多样性公约》、《管制有害废物越界移动公约》(《巴塞尔公约》)、《濒危野生动植物物种国际贸易公约》(《濒危物种贸易公约》)和《关于特别是水禽生境的国际重要湿地公约》(《拉姆萨尔公约》)。秘书处还向了解这些公约情况的工作人员作了详细咨询。

6. 本说明假定方案和预算将纳入一个决定文件,沿用众多的有关环境公约的作法,包括最近的《气候变化公约》。但《生物多样性公约》的第一届缔约方会议却核准了一个单独的文件,其中载有以后三届会议的中期工作方案。如果荒漠化谈委会考虑到《公约》第22条第4款的规定准备如此行事,则采用这种方式将较为容易。

7. 第二个假定是,缔约方会议将按照财务细则目前的初步形式通过这些规则,这一假定的影响显然日后需要重新审查。

## 二、方案和预算决定的主要内容

8. 从《公约》的规定和财务细则草案以及其它环境公约的惯例来看,委员会可能宜审议以下基本要点,供缔约方会议第一届会议就方案和预算作出决定:

- (a) 批准缔约方会议下几届会议的工作方案;
- (b) 根据财务细则第4段,在秘书处负责人根据细则第3段提出的概算基础上通过未来两年的正式预算,包括用按财务细则第12(a)段所指比额表交纳的款额作经费的开支;
- (c) 批准两年期常设秘书处的人员编制表,表明每一级别职位数字;
- (d) 根据财务细则第6段,确定常设秘书处负责人可在预算主要拨款项目之间转移资金的最高限额;
- (e) 根据财务细则第8段,确定一般基金的周转准备金规模,定为这一财政阶段预算支出的一个百分比;
- (f) 确定财务细则第12段(a)项中缔约方每年分摊交款的比额表;和
- (g) 列出比额表之外所有预计可抵消预算开支的捐献,包括捐献的实物和提供的工作人员,常设秘书处的东道国政府、主办缔约国会议届会的政府、其它政府、为常设秘书处提供行政支持的(各)组织、接纳“全球机制”的组织和其它组织都可能提供这类捐献。

9. 除这些基本要点之外,缔约方会议的决定可确定各缔约方根据细则草案第14段(a)项每年支付摊款的时间,如果适宜的话还可请各国政府和组织作出额外捐献,抵消预算开支。它还可要求常设秘书处的负责人在下一届会议上就收入和预算的执行情况提出报告并提出《公约》预算所需要的任何调整。

## 三、下几届缔约方会议的计划

10. 如荒漠化谈委会希望循《生物多样性公约》的先例,它可向缔约方会议建议,为其以后几届会议制定一个多年的工作方案。最初可为两年,即到财务细则第2款规定的财政期截止。当然它也可取更长的期限。

11. 制定多年工作方案的一种办法,是先确定一些常设议程项目,即缔约方会议所有各届会议都将讨论的实质性问题。以下是常设议程项目的一些可能选择:

- (a) 根据《公约》第22条第2款(a)项和2款(b)项和第26条,审查《公约》的执行情况和它的体制安排;

- (b) 根据《公约》第22条第2款(d)项, 审查科学和技术委员会的报告, 包括它对缔约方会议的建议和它的工作方案, 并向它提供指导;
- (c) 根据同一条, 审查全球机制关于其活动的报告, 和为它提供指导;
- (d) 根据《公约》第20条第2款(b)项的规定, 审查全球环境设施在荒漠化方面与其四个重点领域有关的活动; 和
- (e) 通过或调整方案和预算。

12. 除常设的议程项目之外, 缔约方会议届会的实质性方案还可包括缔约方会议将定期审查的部分议程项目。以下是可能列入这一类的部分项目:

- (a) 《公约》第16-18条和第24-25条中详细述及的具体科学、技术和工艺问题, 这些问题列于文件A/AC.241/37的附件中;
- (b) 《公约》第19条具体述及的能力建设、教育和公众意识等领域里的合作;
- (c) 根据《公约》第21条第1款, 审议财政方针和政策, 但不对“全球机制”提供指导;
- (d) 根据《公约》第8条和第22条第2款(i)项, 促进和加强与其它公约的关系;
- (e) 根据《公约》第27条, 审议和通过解决执行方面可能出现问题的程序和办法(如未能在缔约方会议第一届会议上完成); 和
- (f) 根据《公约》第28条第2款(a)项, 通过一个载有仲裁程序的附件(如未能在缔约方会议第一届会议上完成)。

#### 四、预算的格式

##### A. 支出用途类

13. 公约预算编制办法的基本单元通常是各类支出用途。大多数环境方面的公约都采用与标准的联合国支出用途分类类似的划分, 也有部分改动。以下是最高一级分类的各主要类别初步说明性一览表, 可作为《公约》预算的基础, 也见于样表2中:

- (a) 会议服务, 包括办公用地、设备租金、口译、笔译、文件处理、代表登记、招待、临时助理人员和与缔约方会议及其附属机构会议有关的其它会议服务支出;

- (b) 人事费，包括常设秘书处的工作人员和在秘书处业务中使用的任何一般性临时助理工作人员的工资、差别补助、津贴和应享福利的总和；
- (c) 顾问、专家和订约承办事务，包括顾问、人事和机构签约人，和根据《公约》第24条第2和第3款参加特设小组的专家的各种费用和旅费，以及为常设秘书处工作人员培训、翻译、制作和散发出版物和其它公开材料，和为数据处理工作对外部实体的付款；
- (d) 工作人员的公务旅行，包括常设秘书处的人员前往联合国总部、参加缔约方及其附属机构会议、其它政府间会议、有关的研讨会、讲习会和会议，及与各国政府和其它秘书处进行磋商的差旅费；
- (e) 与会人的旅费，包括发展中国家有资格的代表参加缔约方届会的旅行费用；
- (e) 行政开支，包括办公用地的租金和维修支出；水电费；购买、租用和保养家具和设备；通讯、各类用品和材料；和
- (f) 方案支助费用，即为向常设秘书处提供行政支持的组织，为它们提供的服务支付的费用，常以支出占各组织为缔约方管理的资金的百分比表示。

14. 这个初步清单对联合国的制度有所改动，考虑到了《公约》预算可能的规模，以及执行《公约》可能开展的活动。主要的变动有：将有关分类加以合并，合并缔约方会议及其附属机构会议的会议服务开支，和增加了为常设秘书处提供行政支持的组织的支出项。

## B. 方案类

15. 很多环境公约的预算只有支出用途类。然而最近出现了一种趋势，将它们置于方案类之上，如《气候变化框架公约》和《生物多样性公约》就是这样。这样做的好处是可以清楚地表现支出和方案活动之间的关系。

16. 但是以常设秘书处而论，方案类中的预算数字常常可能比反映支出用途的数字更难以估计。例如，很难准确地预计如何在方案活动之间安排工作人员的时间，其中有些可能会遇到工作量的突然大量增加。在实践中也很难将间接行政费用准确地划入秘书处各机构的方案活动，因此宜为行政支持单立一个方案类。

17. 假定采用方案分类的长处多于短处，在最高一级上的预算分类，将定为由缔约方会议批准的主要经费项目。以下为可能采用这种办法的初步和试验性方案类

清单(见附件样表1):

- (a) 决策机构, 包括与举行缔约方会议以及科学技术委员会会议直接有关的所有开支, 特别是会议服务、发展中国家合格代表的旅费、在异地举行届会时常设秘书处工作人员的旅费等;
- (b) 行政领导和管理, 包括常设秘书处的领导、与其职务直接相关的工作人员和其他负责全面管理和行政责任的工作人员的人事费和差旅费(当不能直接归于另一方案时);
- (c) 审查执行情况, 包括用于工作人员、旅行、顾问、专家和得到批准支持缔约方来文提供资料的订约承办事务和缔约方会议审查上述资料的支出, 包括根据《公约》第23条第2款(c)项和第26条第7款在发展中国家的来文方面提供的援助;
- (d) 文件的起草和法律支持, 包括在为缔约方会议届会起草文件方面人事费、差旅费和顾问人员的支出, 以及提供法律咨询的开支, 但不包括在审查执行情况和科学技术方面的支出;
- (e) 科学和技术, 包括常设秘书处的工作人员为科学技术委员会的活动起草文件和在其它方面提供支持的人事费和旅费支出(但不包括(a)分段中支出), 以及任何所需要的顾问费用, 在建立和维持专家候选人名册方面的所有支出, 和根据《公约》第24条第2和第3款缔约方会议任命的特设小组工作方面的各项开支;
- (f) 促进执行, 包括:
  - (一) 全球机制在《公约》预算下的一切开支; 和
  - (二) 常设秘书处在新闻、对外关系、与各国政府、其它公约秘书处、政府间组织和非政府组织的协调和其它促进活动方面, 用于人事费、差旅费、咨询和订约服务的支出, 包括根据“非洲地区执行附件”第18条第4款、“亚洲附件”第8条第3款和“拉丁美洲和加勒比附件”第7条第2款, 促进协商程序的工作, 以及在支持地中海北部地区执行附件方面开展的任何适当的促进活动; 和
- (g) 行政支持, 包括上文第13(e)段中详细列出行政开支和本说明第13(f)段中列出的方案支持费用。

### C. 简 表

18. 根据前文尝试性概述的设想情况,并假定《公约》的第一个预算将涵盖1998-1999两年,总的预算将以附件样表1的第一栏为基础。缔约方会议正式通过的预算将来自该表的第一栏。为提供参考资料,概算还将包括一个简明的支出用途概算,与附件样表2中的类似,和与样表3类似的简明的工作人员需要情况。所有简表的最后式样以及概算的其它部分显然还必须加以调整,以反映荒漠化谈委会今后几届会议提出的指导。

19. 如财务细则草案第3段所示,预算数字将以适当的可兑换货币表示,标以相应的美元数字。人员需要将根据联合国的员额-职等以人年表示。所有表格均将根据财务细则草案第7、第9和第10段建立的三项基金,区分资金的来源。

### D. 辅助材料

20. 依照《气候变化公约》的先例,预算编制办法可用以下材料作为支出和分摊款概算的辅助材料:

- (a) 按支出用途分别列出每一方案类支出的表格;
- (b) 列出每一方案类按职务级别的人年工作人员需要的表格;
- (c) 说明部分,简要说明每一方案类的活动,并提供支出和人员需要的详细情况,包括将大的支出用途类再作分类;
- (d) 说明部分,说明对减少预算支出摊款的估计,和周转准备金的使用情况;和

- (d) 说明部分,详细说明常设秘书处工作人员每个职务的职能。

21. 根据财务细则草案第12(a)段,预算将有一个附录,显示分摊款的百分比表,并将该比额表转换成每一方需交摊款的绝对数额。

### 五、进一步审议的选择

22. 根据荒漠化谈委会第七届会议期间的讨论情况,秘书处可向第八届会议提出修订的样表,并指出方案和预算编制办法中需要做的其它调整。秘书处还可对委员会需要了解更多背景情况的任何问题提供进一步的分析。



附 件  
样 表

样表1

按方案划分1998-1999年需要概览

(适当货币或美元,千计)

	<u>一般基金</u>		<u>信托基金</u>		<u>特别基金</u>	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999
<hr/>						
一、支出						
A. 决策机构						
B. 行政领导和管理						
C. 审查执行情况						
D. 文件起草和法律支持						
E. 科学和技术						
F. 促进执行						
G. 行政支持						
1. 行政开支						
2. 方案支助费用						
H. 总支出						
<hr/>						
二、周转准备金的构成						
三、抵充捐款						
A. 东道国政府的捐款						
B. 其他政府的捐款						
C. 各组织的捐款						
四、需要的捐、摊款						
(一 + 二 - 三)						

样表2  
按支出用途划分1998-1999年需要概览  
(适当货币或美元,千计)

支出用途	<u>一般基金</u>		<u>信托基金</u>		<u>特别基金</u>	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999
会议服务						
人事费						
顾问、专家和订约服务						
工作人员公务旅费						
与会人旅费						
行政开支						
方案支助费用						
总支出						

样表3  
1998-1999年工作人员需要情况概览  
(人年)

	<u>一般基金</u>		<u>信托基金</u>		<u>特别基金</u>	
	1998	1999	1998	1999	1998	1999
一、专业人员职类需要						
D2						
D1						
P5						
P4						
P3						
P2						
专业人员总需要数						
二、一般事务人员职类需要						
三、总工作人员需要(一 + 二)						